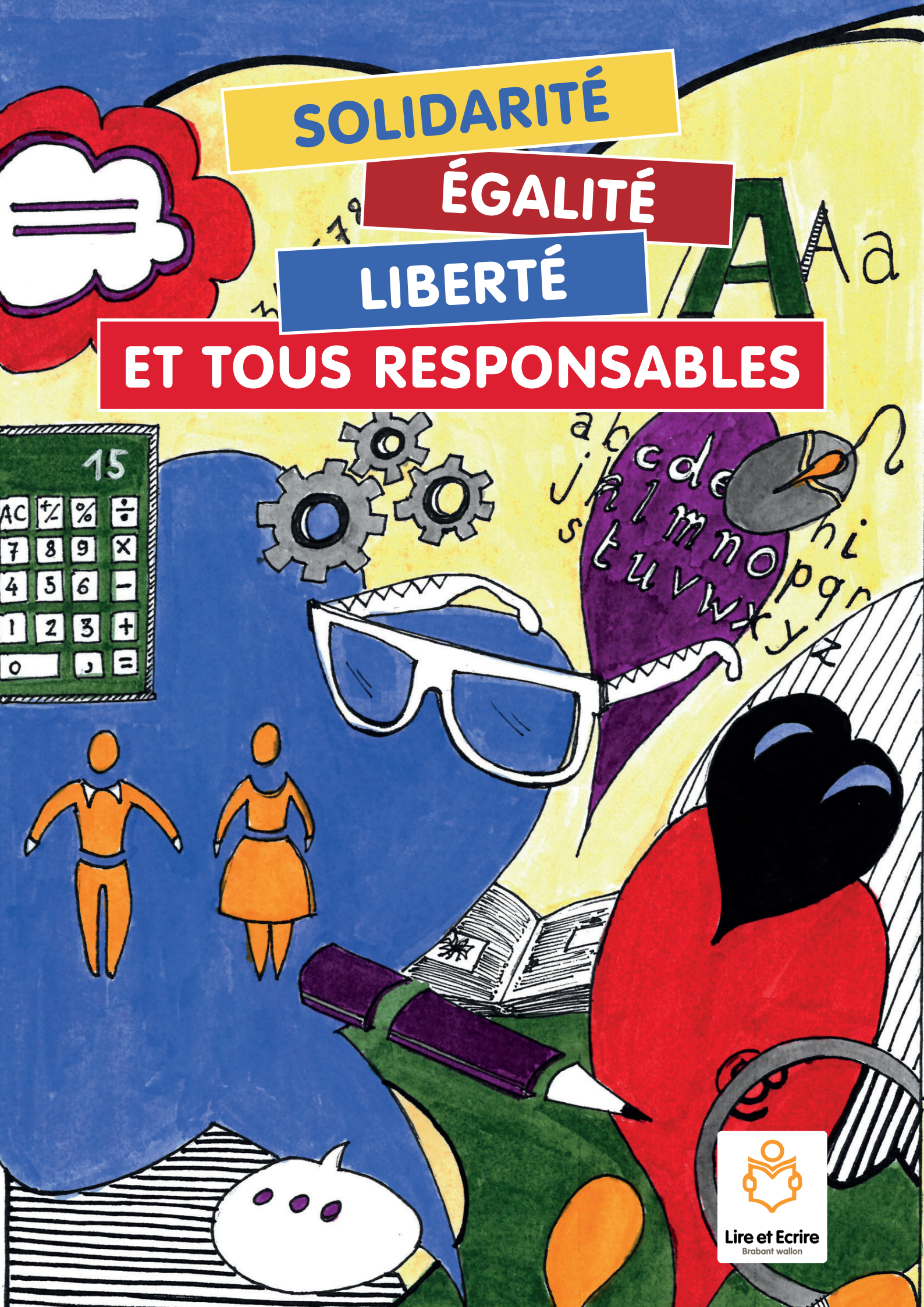


SOLIDARITÉ

ÉGALITÉ

LIBERTÉ

ET TOUS RESPONSABLES





## **Lire et Ecrire** Brabant wallon

Un tout grand merci à Patricia Botteman, autodidacte, pour ses dessins gracieusement offerts. Grâce à elle, cette bande dessinée existe.

Merci à Monsieur Didier Labar, gestionnaire de Bpost à Nivelles pour son accueil lors du lancement officiel et la première distribution de ce récit aux clients de la poste en juin 2019.

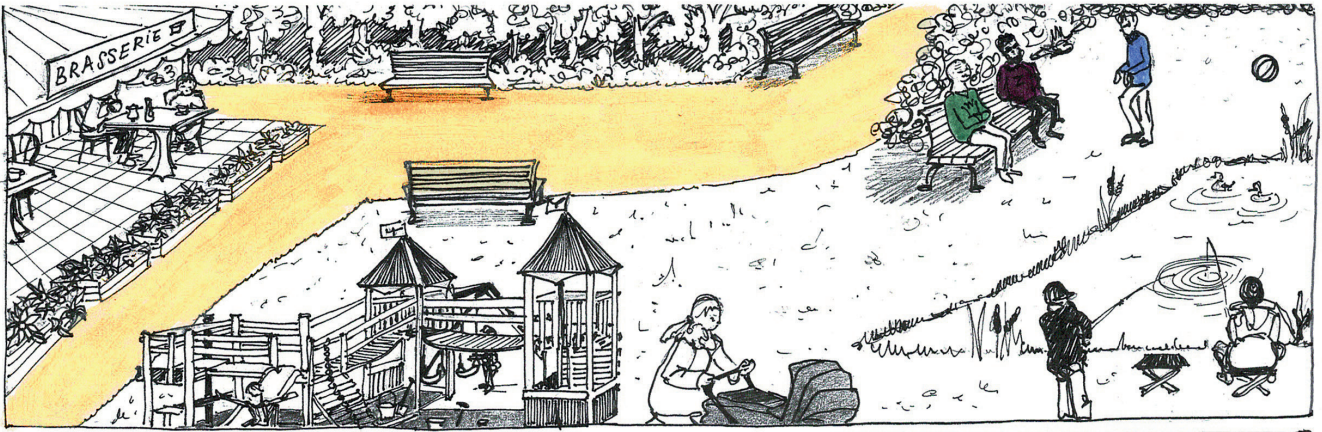
Pour faciliter la lecture, nous avons adopté l'écriture non inclusive. Les mots « apprenant », « formateur », « adulte », etc. se réfèrent aux femmes et aux hommes qui sont partie prenante des actions d'alphabétisation.

Ne pas jeter sur la voie publique.

Éditrice responsable :

Sophia Papadopoulos, boulevard des Archers, 21 – 1400 Nivelles.



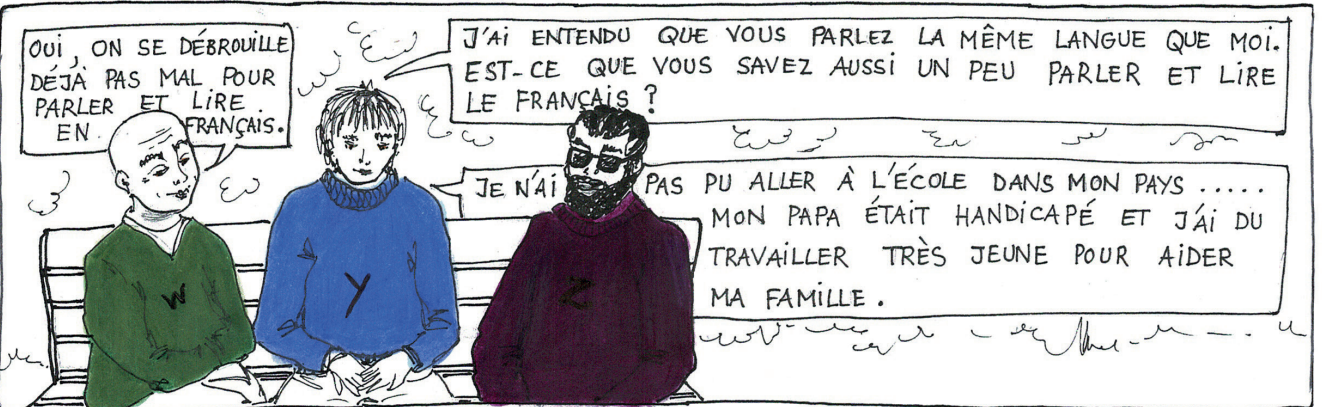


DANS UN PARC ... WALLID EST ASSIS SUR UN BANC AVEC UN AMI (ZIED) ... ILS DISCUTENT DANS LEUR LANGUE MATERNELLE. YOSSEF PASSE À CÔTÉ D'EUX ET ENTEND LA CONVERSATION. IL COMPREND CAR IL PARLE LA MÊME LANGUE ET, DU COUP, DEMANDE .....



OUI, BIEN SÛR. ASSEYEZ-VOUS PRÈS DE NOUS. QUE PEUT-ON FAIRE POUR AIDER VOUS ?

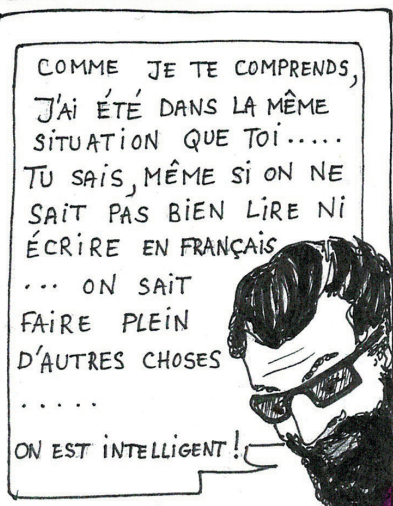
BONJOUR, EST-CE QUE JE PEUX VOUS DEMANDER UN RENSEIGNEMENT ?



OUI, ON SE DÉBROUILLE DÉJÀ PAS MAL POUR PARLER ET LIRE EN FRANÇAIS.

J'AI ENTENDU QUE VOUS PARLEZ LA MÊME LANGUE QUE MOI. EST-CE QUE VOUS SAVEZ AUSSI UN PEU PARLER ET LIRE LE FRANÇAIS ?

JE N'AI PAS PU ALLER À L'ÉCOLE DANS MON PAYS ..... MON PAPA ÉTAIT HANDICAPÉ ET J'AI DU TRAVAILER TRÈS JEUNE POUR AIDER MA FAMILLE.



COMME JE TE COMPRENDS, J'AI ÉTÉ DANS LA MÊME SITUATION QUE TOI..... TU SAIS, MÊME SI ON NE SAIT PAS BIEN LIRE NI ÉCRIRE EN FRANÇAIS ... ON SAIT FAIRE PLEIN D'AUTRES CHOSSES ..... ON EST INTELLIGENT !



QUE PEUT-ON FAIRE POUR T'AIDER ?

JE NE COMPRENDS PAS CE QUI EST ÉCRIT SUR CETTE ENVELOPPE : POUVEZ-VOUS ME LA LIRE ?

MERCI... MERCI BEAUCOUP

OUI, BIEN SÛR !

JE VOUS CONSEILLE D'ALLER SUIVRE UNE FORMATION D'ALPHABÉTISATION. MOI NON PLUS JE NE COMPRENAIS PAS LE FRANÇAIS QUAND JE SUIS ARRIVÉ EN BELGIQUE. GRÂCE À LIRE ET ÉCRIRE, L'ASSOCIATION OÙ J'AI SUIVI MA FORMATION, J'AI APPRIS À PARLER, LIRE ET ÉCRIRE UN PEU LE FRANÇAIS.

MAINTENANT JE M'EN SORS BEAUCOUP MIEUX... JE PARLE AVEC DES GENS...

J'AIDE MES ENFANTS POUR L'ÉCOLE ET DISCUTE AVEC LES PROFESSEURS.

JE PAYS MES FACTURES.

BE19  
Rue du pont N°7  
CP 1300 C: WAVRE  
BELGIQUE  
28,53 EUR  
mardi 5 mars 2019  
+++123/1234/12345++

JE VAIS CHEZ LE MÉDECIN ET EXPLIQUE CE QUI NE VA PAS.

MOI AUSSI, J'OSE PLUS ! JE PRENDS SEUL LES TRANSPORTS EN COMMUN, J'OSE DEMANDER MON CHEMIN... JE FAIS MES COURSES TOUT SEUL, JE VAIS CHEZ LE COIFFEUR ET LUI EXPLIQUE LA COUPE DE CHEVEUX QUE JE SOUHAITE...

JE PRENDS SEUL LES TRANSPORTS EN COMMUN.

JE SUIS DES COURS DE SPORT.

JE TÉLÉPHONE POUR DEMANDER DES RENSEIGNEMENTS.

J'ENVOIE DES SMS.

Je t'invite chez moi pour 19h, tu viens?  
ok, mais alors tu fais ton gâteau aux noix! 🍪  
ok, c'est promis. 😊

ALLEZ VOUS INSCRIRE EN FORMATION... ON APPREND BEAUCOUP.

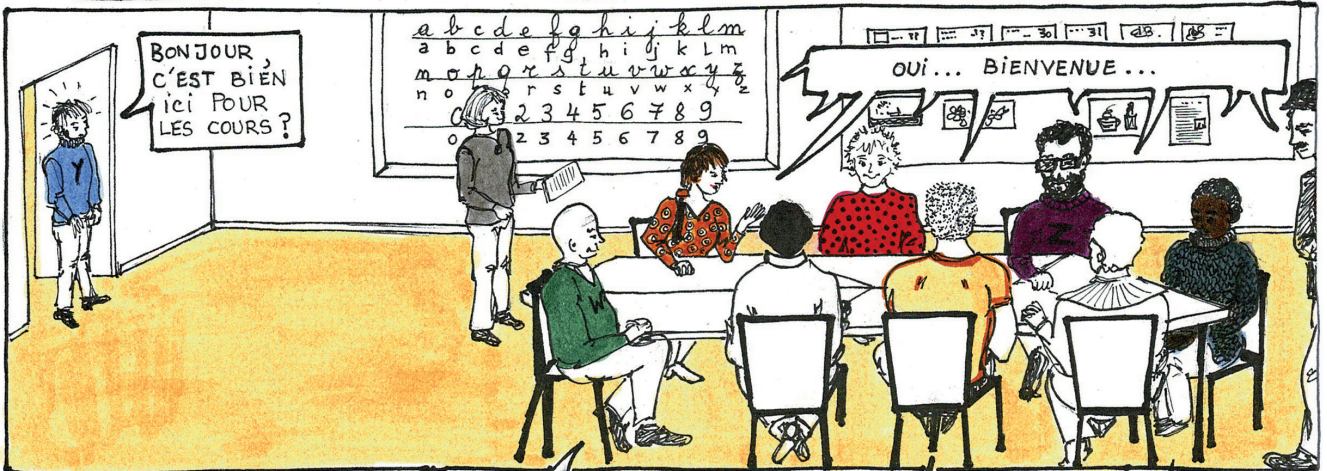
QUELLE CHANCE!

MERCI POUR VOS CONSEILS. J'AIMERAIS TANT ME DÉBROUILLER SEUL DANS LA VIE DE TOUS LES JOURS. VOUS POUVEZ M'INDIQUER OÙ EST VOTRE CENTRE? J'AIMERAIS VRAIMENT M'Y INSCRIRE.

W Y Z



LE PREMIER JOUR DE FORMATION, YOSSEF FRAPPE À LA PORTE ET ENTRE DANS LE LOCAL DE COURS, TIMIDEMENT. DES PERSONNES EN FORMATION SONT INSTALLÉES EN CERCLE AUTOUR D'UNE TABLE DANS UNE AMBIANCE CONVIVIALE. IL Y A DES PERSONNES D'ORIGINE ÉTRANGÈRE ET DES BELGES.



Moi c'est JOSETTE  
JE SUIS NÉE  
À BRUXELLES  
ET J'AI  
25 ANS.



BONJOUR!  
SAMIRA...  
JE VIENS DU  
MAROC.

SALUT  
WALLI  
ET  
MOI C'EST  
ZIED.

JE M'APPELLE  
SÉRAPHIN ET J'  
DU GABON.

ET MOI KEVIN  
JE SUIS BELGE.

ET MOI PABLO...  
JE SUIS PORTUGAIS

MOI FATU.

AH BON ! VOUS ÊTES BELGES ?  
VOUS AUSSI VOUS SUIVEZ  
DES COURS ICI ??

JE SUIS MARIA.



VOUS ÊTES NOMBREUX !  
JE PÉNSAIS ÊTRE SEUL  
À NE PAS SAVOIR  
LIRE NI ÉCRIRE !

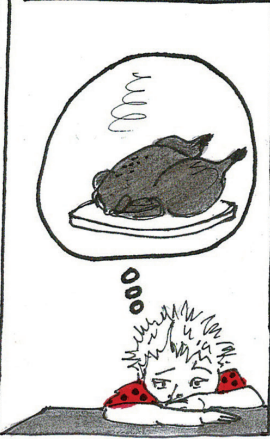


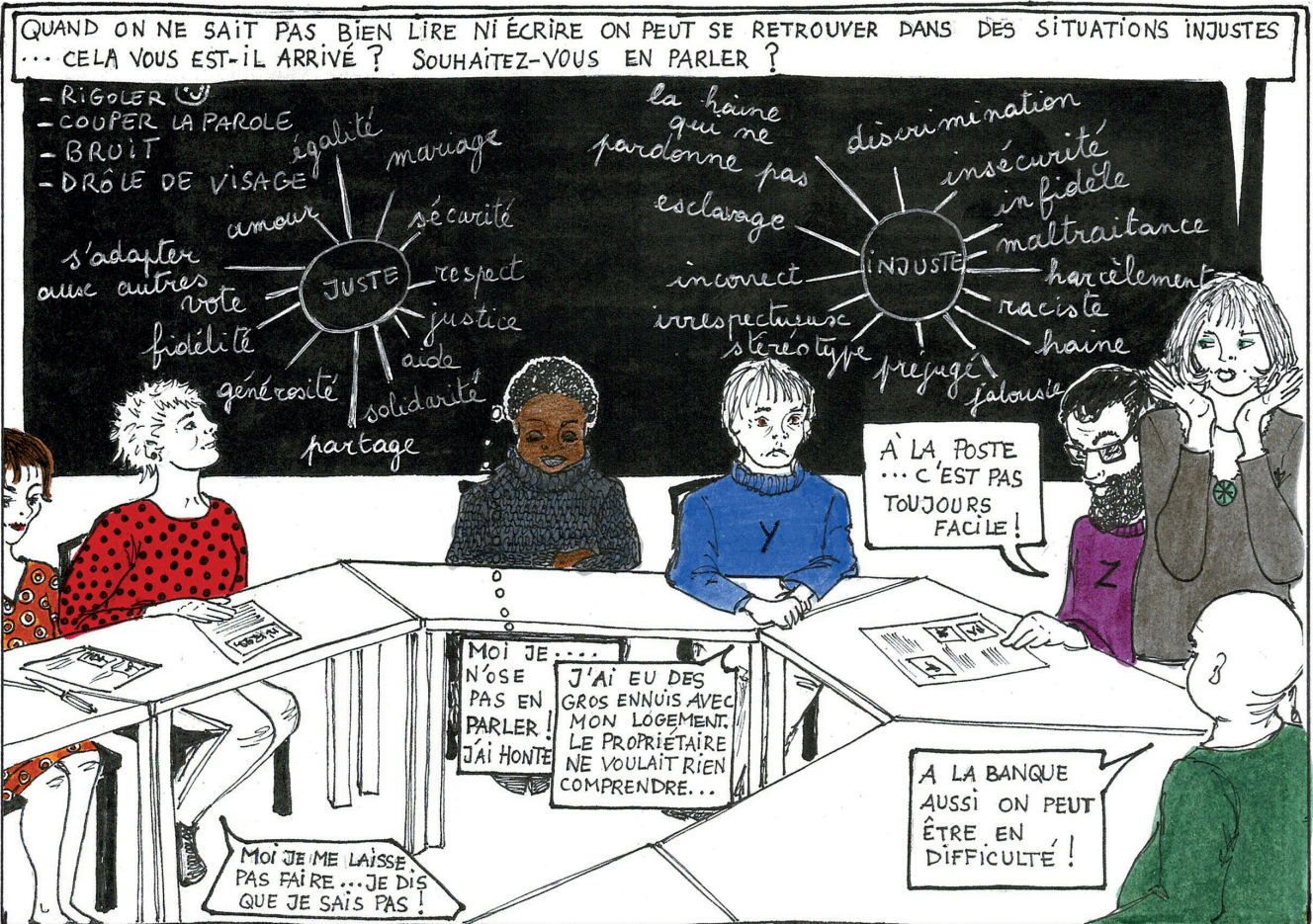
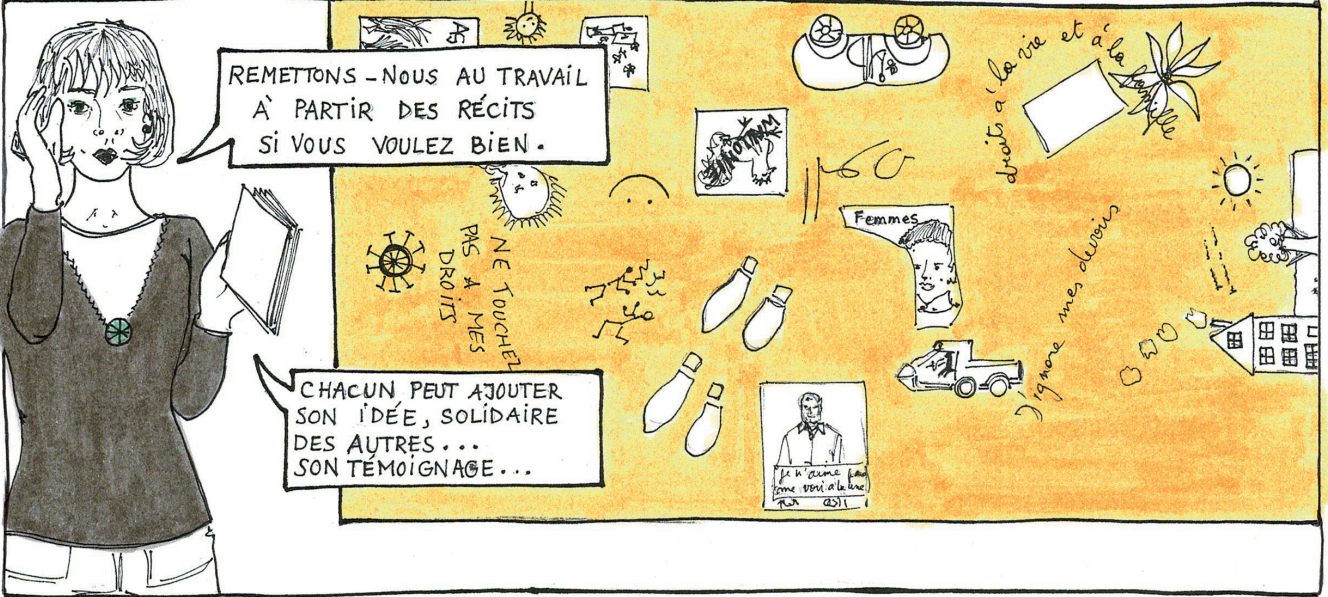
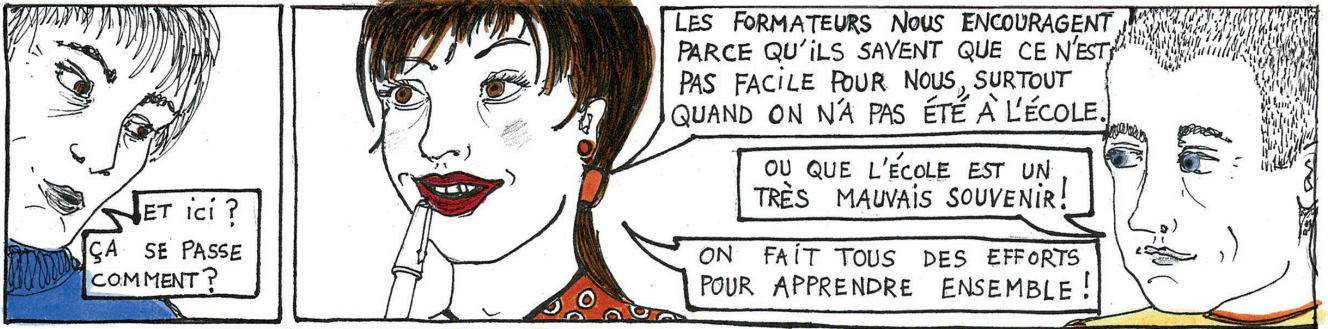
ET OUI ... MOI J'AI PARLÉ TRÈS TARD  
ET TRÈS VITE, ON M'A MIS EN ENSEIGNEMENT  
SPÉCIALISÉ OÙ JE SUIS RESTÉ JUSQU'À 21 ANS.  
JE N'AI RIEN APPRIS EN LECTURE ET  
EN ÉCRITURE DANS MON ÉCOLE.

MAIS JE SAIS BIEN  
M'OCCUPER DES  
PLANTES !

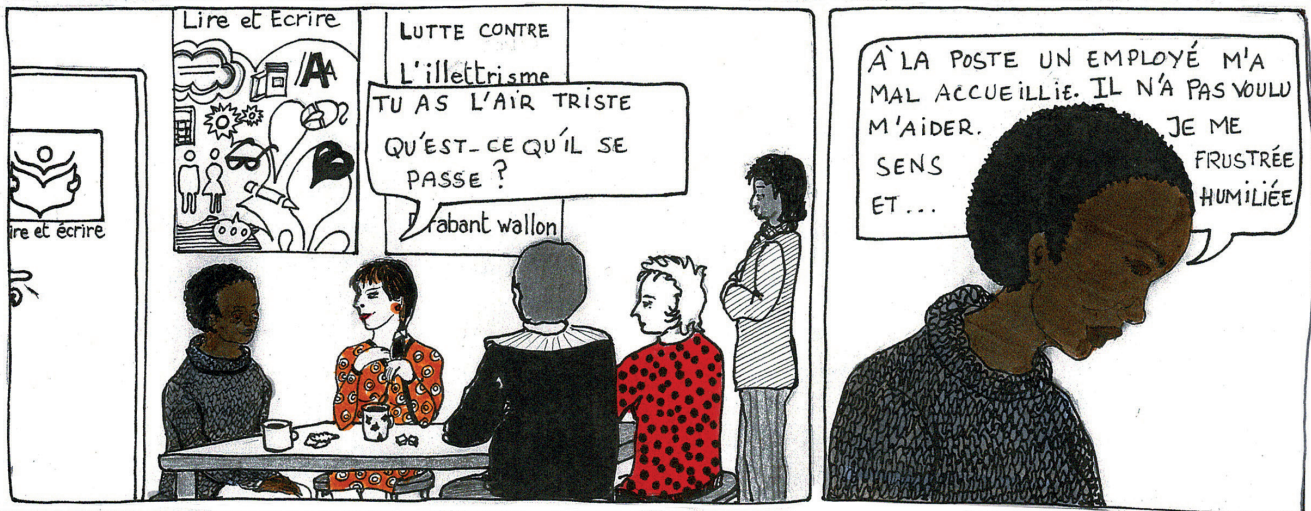


JE SUIS AUSSI ALLÉE À L'ÉCOLE JUSQU'À 20 ANS, EN ENSEIGNEMENT SPÉCIAL  
CAR J'AVAIS UN "CARACTÈRE DIFFICILE" QUAND J'ÉTAIS PETITE MAIS PAS  
DE HANDICAP ! J'AI APPRIS À CUISINER, À COUDRE ... ÇA OUI ! MAIS POUR  
LE RESTE JE NE ME SUIS PAS SENTIE AIDÉE ET COMPRISÉ PAR LES PROFESSEURS.



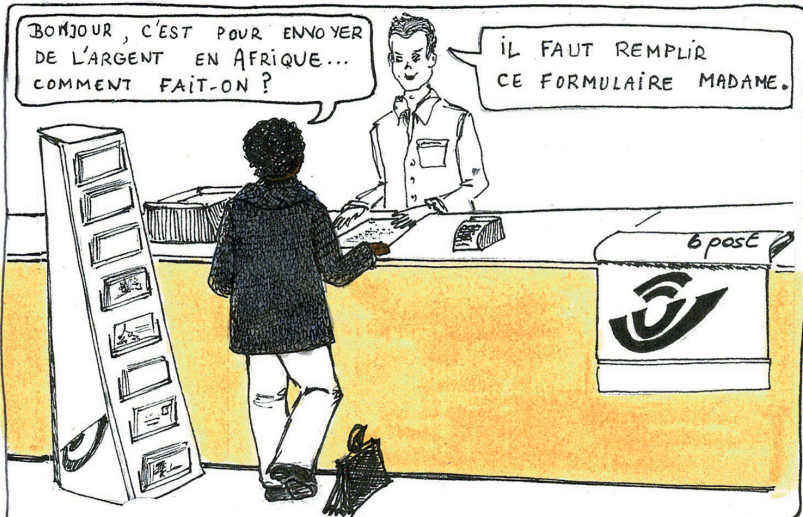


YOSSEF EST À L'AISE AVEC LE GROUPE ..... À LA FIN DU COURS CERTAINS SE RETROUVENT À LA PAUSE... ILS SONT ENCORE ÉMUS D'AVOIR PARLÉ DE LEURS PROBLÈMES...



À LA POSTE UN EMPLOYÉ M'A MAL ACCUEILLIE. IL N'A PAS VOULU M'AIDER. JE ME SENS FRUSTRÉE ET... HUMILIÉE

ENCORE SOUS LE COUP DE L'ÉMOTION FATU FINIT PAR RACONTER SA MÉSAVENTURE ...



JE NE SAIS NI LIRE, NI ÉCRIRE MONSIEUR, ... J'AI BESOIN D'AIDE.



MAIS D'OU TU VIENS ! ? JE NE PEUX PAS T'AIDER... VA VOIR AILLEURS!

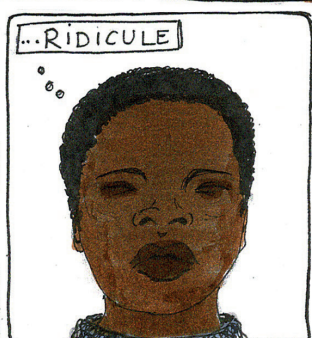


... C'EST TELLEMENT INJUSTE.

POURQUOI ? POURQUOI MOI ? JE ME SUIS SENTIE SI .....



SEULE



...RIDICULE



SI INUTILE

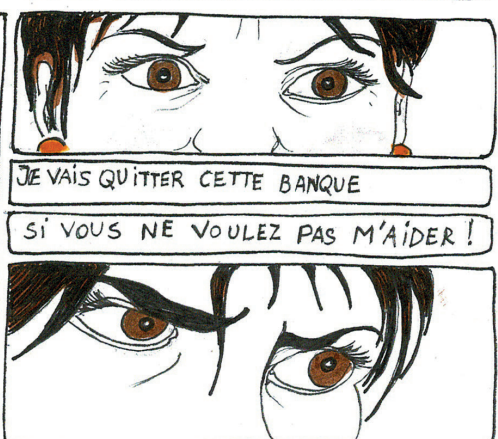
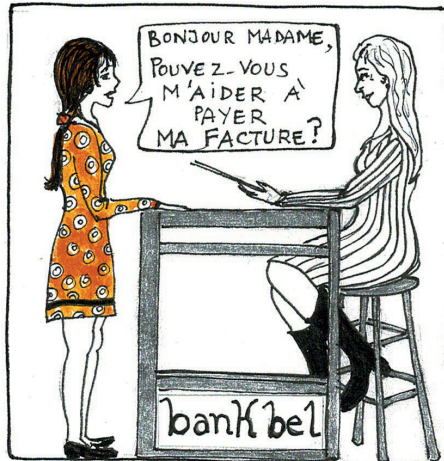
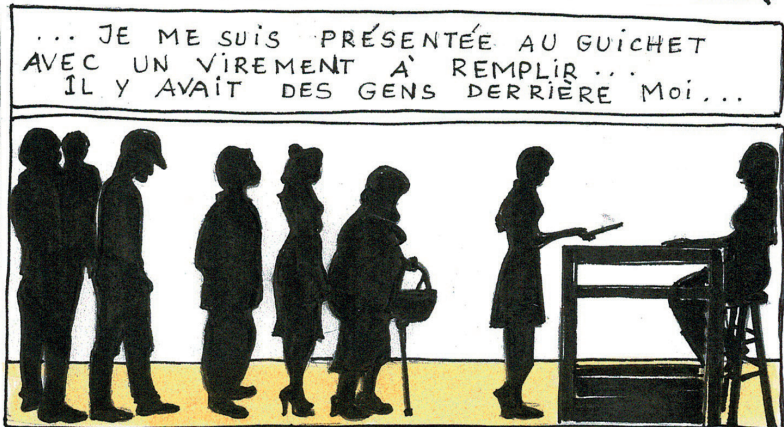


ET SI ... TRISTE





... C'EST L'ÉMOTION POUR TOUS.....SAMIRA AUSSI SE CONFIE.....





ET BIEN FAITES  
COMME VOUS VOULEZ !



JE ME SUIS SENTIE BÊTE  
.... IL Y AVAIT TANT  
DE MONDE QUI A ENTENDU  
CETTE CONVERSATION.



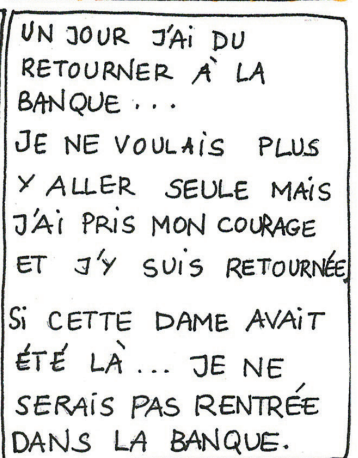
JE SUIS PARTIE  
TRISTE ET  
BLESSÉE AU  
FOND  
DE MOI.



... JE SUIS RETOURNÉE À LA  
MAISON DÉÇUE ET HUMILIÉE...  
C'EST COMME SI JE NE CONNAISSAIS RIEN



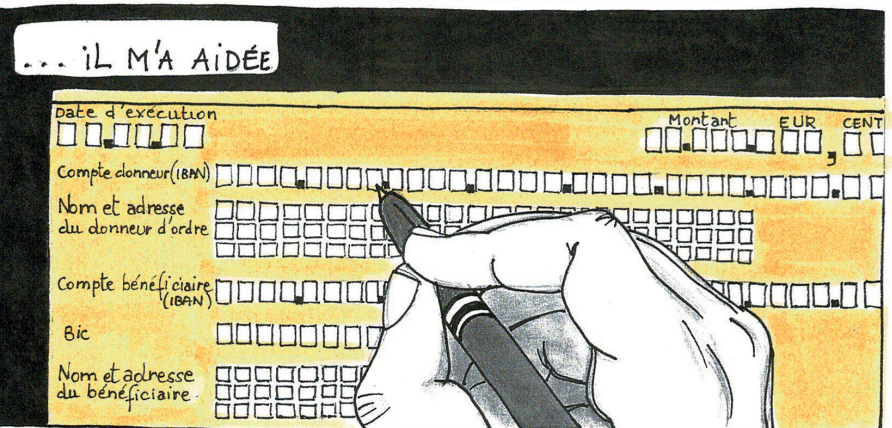
ELLE M'A FAIT ÇA  
PARCE  
QUE  
JE  
NE  
SAIS  
NI  
LIRE NI ÉCRIRE.



UN JOUR J'AI DU  
RETOURNER À LA  
BANQUE...  
JE NE VOULAIS PLUS  
Y ALLER SEULE MAIS  
J'AI PRIS MON COURAGE  
ET J'Y SUIS RETOURNÉE  
SI CETTE DAME AVAIT  
ÉTÉ LÀ... JE NE  
SERAIS PAS RENTRÉE  
DANS LA BANQUE.

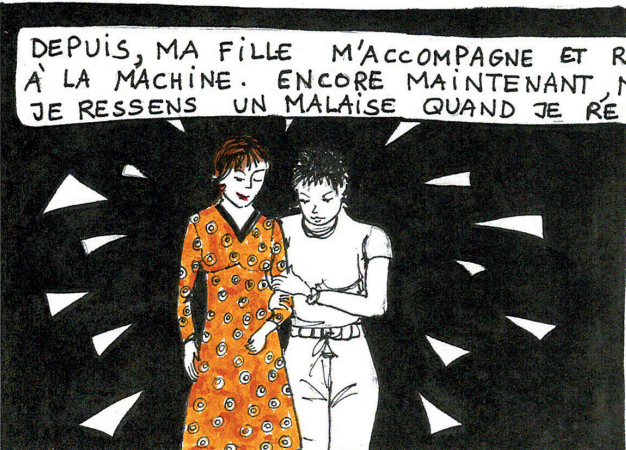


HEUREUSEMENT C'ÉTAIT  
UN GENTIL EMPLOYÉ ...

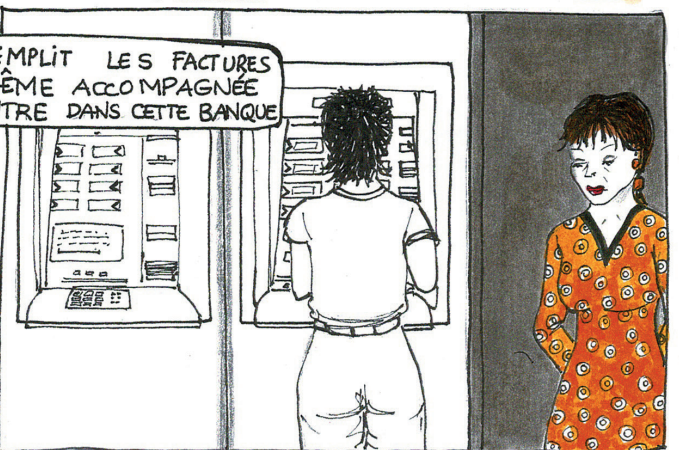


... IL M'A AIDÉE

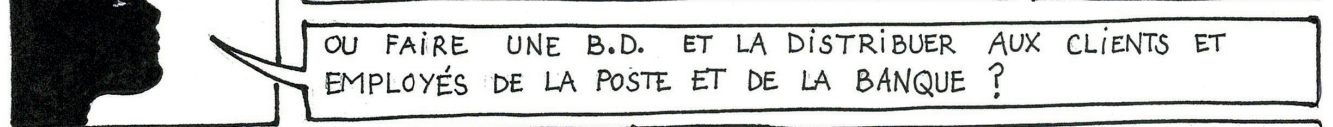
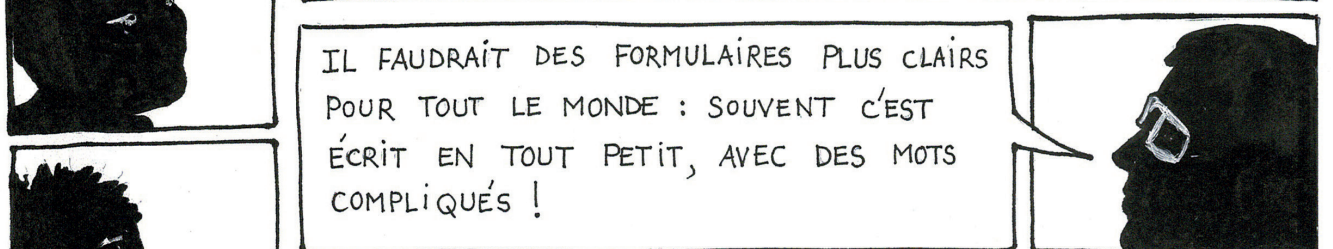
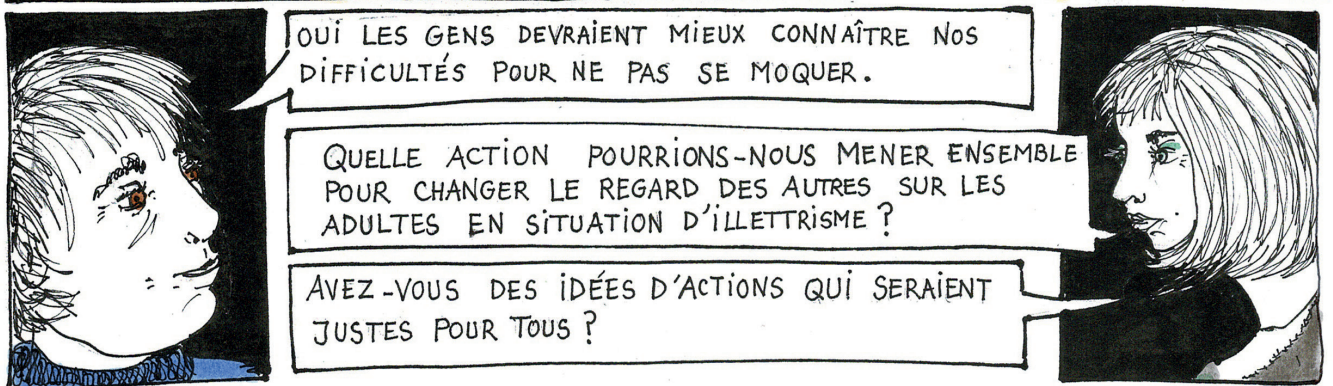
Date d'exécution	<input type="text"/>	Montant	EUR	CENT
Compte donneur (IBAN)	<input type="text"/>			
Nom et adresse du donneur d'ordre	<input type="text"/>			
Compte bénéficiaire (IBAN)	<input type="text"/>			
Bic	<input type="text"/>			
Nom et adresse du bénéficiaire	<input type="text"/>			



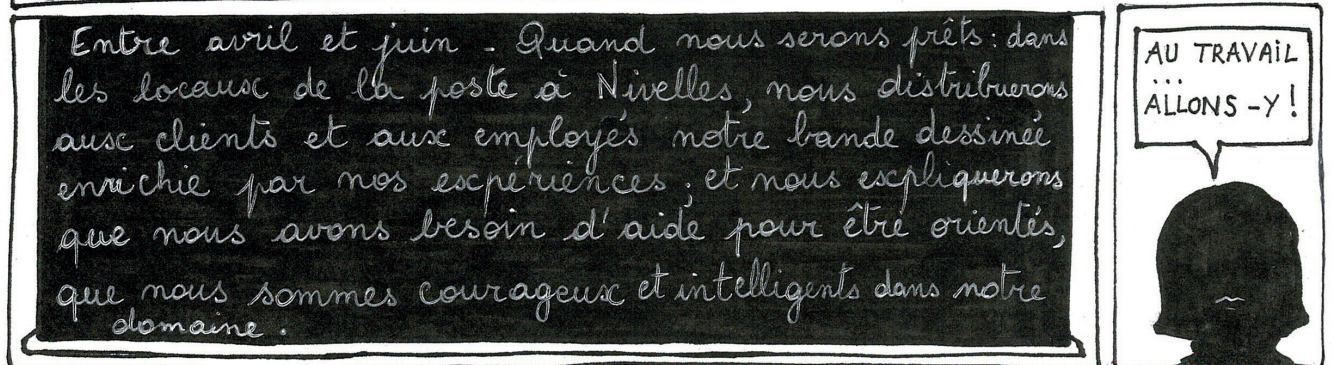
DEPUIS, MA FILLE M'ACCOMPAGNE ET REMPLIT LES FACTURES  
À LA MACHINE. ENCORE MAINTENANT, MÊME ACCOMPAGNÉE  
JE RESENS UN MALAISE QUAND JE RENTRE DANS CETTE BANQUE



APRÈS LA PAUSE, LA FORMATION REPREND. BEAUCOUP ONT VÉCU DES MOMENTS OÙ ILS ONT RESENTI DE LA HONTE ET DE L'HUMILIATION À CAUSE DU REGARD DES AUTRES YOSSEF AUSSI. C'EST POUR ÇA QU'IL N'OSE PAS TOUJOURS DIRE QU'IL NE SAIT PAS BIEN LIRE.



APRÈS PLUSIEURS SÉANCES DE TRAVAIL, LE GROUPE A DÉFINI SON ACTION : ELLE EST ÉCRITE AU TABLEAU.



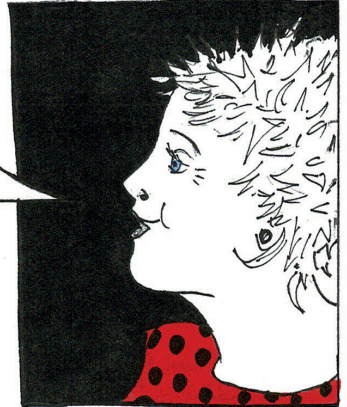
QUELQUES MOIS PLUS TARD...



AU REVOIR À TOUS...

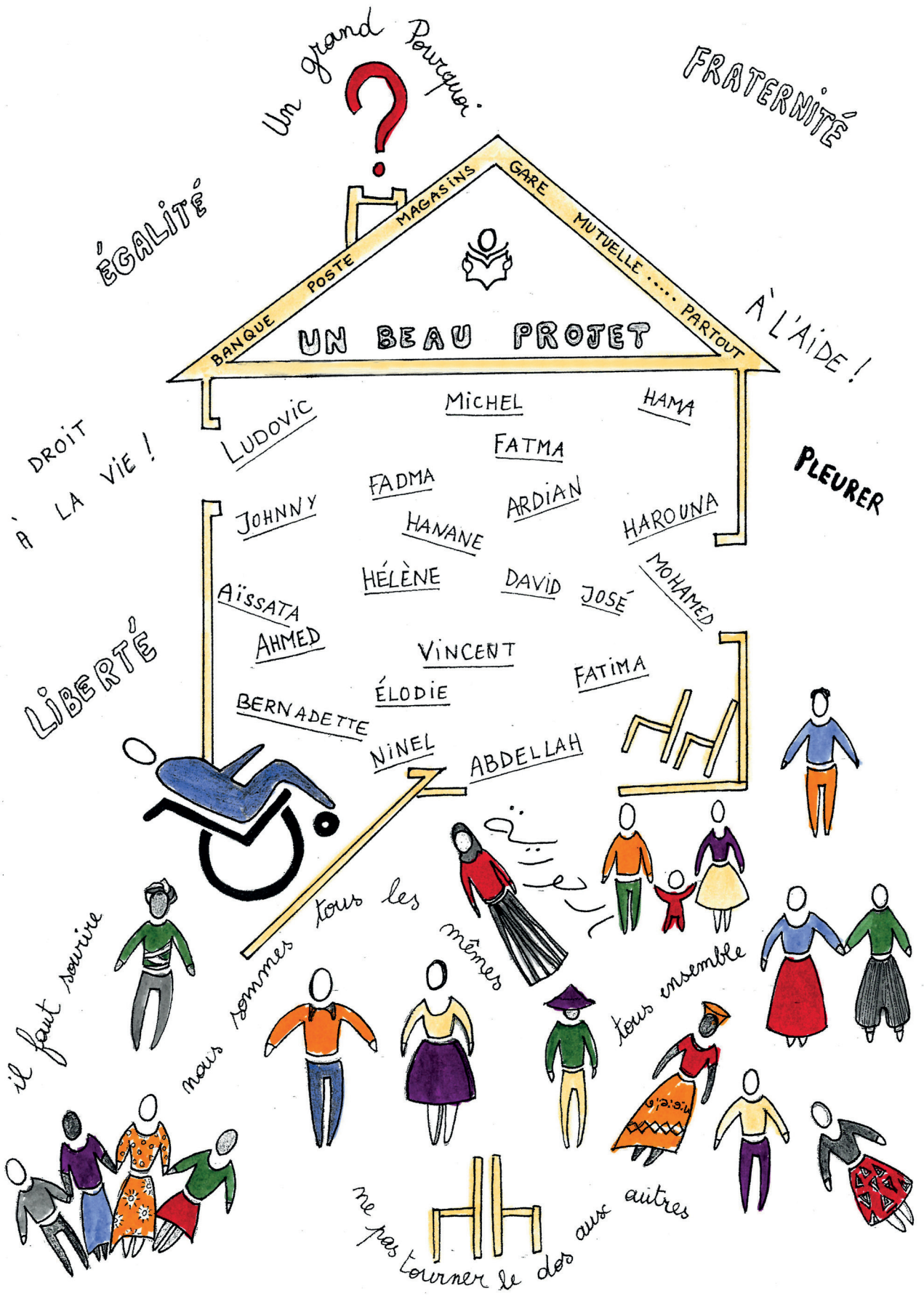
TU NOUS QUITTES DÉJÀ ?  
TU VAS T'ENNUYER SANS NOUS.

C'EST SÛR, VOUS ALLEZ ME MANQUER!  
J'AI RÉUSSI LE TEST D'ENTRÉE  
POUR SUIVRE UNE FORMATION EN  
MENUISERIE.



EN (RÉ)APPRENANT À LIRE, À ÉCRIRE, LES PERSONNES DU GROUPE FONT AUSSI ENTENDRE LEURS VOIX, POUR ÉVITER QUE D'AUTRES ADULTES VIVENT LES MÊMES DIFFICULTÉS QU'EUX.

# COMBATTRE L'ILLETTRISME





Graphisme et mise en pages  
7, rue Belotte – 1450 Court-Saint-Étienne

« Au parc, deux amis discutent assis sur un banc. Un homme passe par là et se dévoile en entendant leur conversation : il ne sait pas lire... Ensemble, ils vont trouver des solutions à leurs problèmes. »

Cette bande dessinée relate des situations vécues par des adultes en situation d'illettrisme. Comment remplir un virement quand on ne sait pas (bien) écrire? Comment demander de l'aide et comment réagir face aux autres? Certains expriment leur soulagement suite à des réactions bienveillantes quand ils ont évoqué leurs difficultés. D'autres, beaucoup trop encore, vivent des moments humiliants dans des lieux publics à cause d'une parole blessante, d'un regard jugeant ou d'un refus. Comme s'ils et elles étaient trop bêtes... Pas assez blancs... Trop vieilles... Ou même trop pauvres pour savoir lire, écrire, calculer.

Les auteurs de cette bande dessinée sont des femmes et des hommes d'origine belge et étrangère, en formation d'alphabétisation à Lire et Écrire Brabant wallon à Nivelles. Ces personnes ont décidé de modifier le regard porté sur les personnes illettrées pour que d'autres soient mieux accueillis dans les services publics et privés, pour que tous et toutes puissent exercer leurs droits. Pour une société plus juste. L'illettrisme n'est pas une tare dont la responsabilité relève de l'individu mais bien une problématique sociétale qui nécessite des mesures concrètes de prise en compte.

Dans un monde où l'écrit est partout et tout le temps, ces adultes demandent à être écoutés et respectés quand ils ont besoin d'aide. Ils rappellent qu'ils sont intelligents et qu'ils se battent pour s'en sortir.

**Lire et Écrire Brabant wallon** est un organisme d'insertion socioprofessionnelle et un mouvement d'éducation permanente agissant pour **le droit à l'alphabétisation pour tous et toutes**. Chaque année, plus de 300 personnes en situation d'illettrisme fréquentent les formations dispensées dans diverses communes du Brabant wallon : Nivelles (siège social), Tubize, Braine-l'Alleud, Genappe, Ottignies, Court-Saint-Étienne, Perwez...

Outre l'offre de formation, l'association développe des actions de sensibilisation visant la prise en compte des personnes en situation d'illettrisme auprès des pouvoirs publics, des pouvoirs communaux, du monde du travail et du monde associatif socioculturel. Elle travaille avec de nombreux partenaires.

Lire et Écrire soutient la parole des personnes illettrées, notamment via le « réseau des apprenants » qui a pour objectif la participation citoyenne et dans lequel s'inscrit ce projet de bande dessinée.

Pour nous soutenir

**Lire et Écrire Communauté française**

IBAN : BE59 0011 6266 4026

BIC : GEBABEBB

avec la communication : *don pour Lire et Écrire Brabant wallon.*

Attestation de déduction fiscale pour tout don à partir de 40 €



**Lire et Écrire**  
Brabant wallon

En savoir plus

[www.lireetecrire.be/brabantwallon](http://www.lireetecrire.be/brabantwallon)